[](https://www.alloschool.com/) « [ اﻟﻠﻐﺔ اﻟﻌﺮﺑﻴﺔ: اﻷوﻟﻰ ﺑﺎك آداب وﻋﻠﻮم إﻧﺴﺎﻧﻴﺔ](https://www.alloschool.com/course/allgha-alarbia-alaola-bak-aadab-oalom-insania) « [اﻟﺪروس اﻟﻠﻐﻮﻳﺔ : اﻟﺪورة اﻷوﻟﻰ](https://www.alloschool.com/course/allgha-alarbia-alaola-bak-aadab-oalom-insania#section-678) « [اﻻﺳﺘﻌﺎرة اﻟﺘﺼﺮﻳﺤﻴﺔ واﻟﻤﻜﻨﻴﺔ](https://www.alloschool.com/element/24021)

# اﻻﺳﺘﻌﺎرة اﻟﺘﺼﺮﻳﺤﻴﺔ

ﻫﻲ ﻣﺎ ﺻﺮح ﻓﻴﻬﺎ ﺑﻠﻔﻆ اﻟﻤﺸﺒﻪ ﺑﻪ دون اﻟﻤﺸﺒﻪ، أو ﻣﺎ اﺳﺘﻌﻴﺮ ﻓﻴﻬﺎ ﻟﻔﻆ اﻟﻤﺸﺒﻪ ﺑﻪ ﻟﻠﻤﺸﺒﻪ. وﻣﺜﺎﻟﻬﺎ ﻣﻦ اﻟﻘﺮآن اﻟﻜﺮﻳﻢ ﻗﻮﻟﻪ ﺗﻌﺎﻟﻰ: ) ِﻛﺘﺎب

ت إﻟﻰ اﻟ ﻨﻮ ِر.(…

ﻣ َﻦ اﻟ ُﻈﻠﻤﺎ

ﻚ ِﻟ ُﺘﺨﺮ َج اﻟﻨﺎ َس

أﻧﺰﻟﻨﺎ ُه إﻟﻴ

ﻓﻔﻲ ﻫﺬه اﻵﻳﺔ اﺳﺘﻌﺎرﺗﺎن ﻓﻲ ﻟﻔﻈﻲ: اﻟﻈﻠﻤﺎت واﻟﻨﻮر، ﻷن اﻟﻤﺮاد اﻟﺤﻘﻴﻘﻲ دون ﻣﺠﺎزﻫﻤﺎ اﻟﻠﻐﻮي ﻫﻮ: اﻟﻀﻼل واﻟﻬﺪى، ﻷن اﻟﻤﺮاد إﺧﺮاج

اﻟﻨﺎس ﻣﻦ اﻟﻀﻼل إﻟﻰ اﻟﻬﺪى، ﻓﺎﺳﺘﻌﻴﺮ ﻟﻠﻀﻼل ﻟﻔﻆ اﻟﻈﻠﻤﺎت، وﻟﻠﻬﺪى ﻟﻔﻆ اﻟﻨﻮر، ﻟﻌﻼﻗﺔ اﻟﻤﺸﺎﺑﻬﺔ ﻣﺎ ﺑﻴﻦ اﻟﻀﻼل واﻟﻈﻠﻤﺎت.

وﻫﺬا اﻻﺳﺘﻌﻤﺎل ـﻜﻤﺎ ﺗﺮى ـ ﻣﻦ اﻟﻤﺠﺎز اﻟﻠﻐﻮي ﻷﻧﻪ اﺷﺘﻤﻞ ﻋﻠﻰ ﺗﺸﺒﻴﻪ ﺣﺬف ﻣﻨﻪ ﻟﻔﻆ اﻟﻤﺸﺒﻪ، وأﺳﺘﻌﻴﺮ ﺑﺪﻟﻪ ﻟﻔﻆ اﻟﻤﺸﺒﻪ ﺑﻪ، وﻋﻠﻰ ﻫﺬا ﻓﻜﻞ ﻣﺠﺎز ﻣﻦ ﻫﺬا اﻟﺴﻨﺦ ﻳﺴﻤﻰ “اﺳﺘﻌﺎرة” وﻟﻤﺎ ﻛﺎن اﻟﻤﺸﺒﻪ ﺑﻪ ﻣﺼﺮﺣ ًﺎ ﺑﺬﻛﺮه ﺳﻤﻲ ﻫﺬا اﻟﻤﺠﺎز اﻟﻠﻐﻮي، أو ﻫﺬه اﻻﺳﺘﻌﺎرة “اﺳﺘﻌﺎرة

ﺗﺼﺮﻳﺤﻴﺔ” ﻷﻧﻨﺎ ﻗﺪ ﺻﺮﺣﻨﺎ ﺑﺎﻟﻤﺸﺒﻪ ﺑﻪ، وﻛﺄﻧﻪ ﻋﻴﻦ اﻟﻤﺸﺒﻪ ﻣﺒﺎﻟﻐﺔ واﺗﺴﺎﻋ ًﺎ ﻓﻲ اﻟﻜﻼم.

# اﻻﺳﺘﻌﺎرة اﻟﻤﻜﻨﻴﺔ

ﻼ ﻋﻠﻴﻪ ﺑﻌﺪ ﺣﺬﻓﻪ. وﻣﺜﺎل

ﻫﻲ ﻣﺎ ﺣﺬف ﻓﻴﻬﺎ اﻟﻤﺸﺒﻪ ﺑﻪ، أو اﻟﻤﺴﺘﻌﺎر ﻣﻨﻪ، ﺣﺘﻰ ﻋﺎد ﻣﺨﺘﻔﻴ ًﺎ إﻻ أﻧﻪ ﻣﺮﻣﻮز ﻟﻪ ﺑﺬﻛﺮ ﺷﻲء ﻣﻦ ﻟﻮازﻣﻪ دﻟﻴ

و َرﺣﻤ ٌﺔ.(…

ﻫﺪى

ﻧﺴ َﺨ ِﺘﻬﺎ

ﺐ أ َﺧ َﺬ اﻷﻟﻮا َح وﻓﻲ

ﻋﻦ ﻣﻮﺳﻰ اﻟ َﻐﻀ

ذﻟﻚ ﻣﻦ اﻟﻘﺮآن اﻟﻜﺮﻳﻢ ﻗﻮﻟﻪ ﺗﻌﺎﻟﻰ: )وﻟَ ّﻤﺎ ﺳﻜﺖ

ﻓﻔﻲ ﻫﺬه اﻵﻳﺔ ﻣﺎ ﻳﺪل ﻋﻠﻰ ﺣﺬف اﻟﻤﺸﺒﻪ ﺑﻪ، وإﺛﺒﺎت اﻟﻤﺸﺒﻪ، إﻻ أﻧﻪ رﻣﺰ إﻟﻰ اﻟﻤﺸﺒﻪ ﺑﻪ ﺑﺸﻲء ﻣﻦ ﻟﻮازﻣﻪ، ﻓﻘﺪ ﻣﺜﻠﺖ اﻵﻳﺔ )اﻟﻐﻀﺐ( ﺑﺈﻧﺴﺎن ﻫﺎﺋﺞ ﻳﻠﺢ ﻋﻠﻰ ﺻﺎﺣﺒﻪ ﺑﺎﺗﺨﺎذ ﻣﻮﻗﻒ اﻟﻤﻨﺘﻘﻢ اﻟﺠﺎد، ﺛﻢ ﻫﺪأ ﻓﺠﺄة، وﻏﻴﺮ ﻣﻮﻗﻔﻪ، وﻗﺪ ﻋﺒﺮ ﻋﻦ ذﻟﻚ ﺑﻤﺎ ﻳﻼزم اﻹﻧﺴﺎن ﻋﻨﺪ ﻏﻀﺒﻪ

ﺛﻢ ﻳﻬﺪأ وﻳﺴﺘﻜﻴﻦ، وﻫﻮ اﻟﺴﻜﻮت، ﻓﻜﺎﻧﺖ ﻛﻠﻤﺔ )ﺳﻜﺖ( اﺳﺘﻌﺎرة ﻣﻜﻨﻴﺔ ﺑﻬﺬا اﻟﻤﻠﺤﻆ ﺣﻴﻨﻤﺎ ﻋﺎدت رﻣﺰ ًا ﻟﻠﻤﺸﺒﻪ ﺑﻪ.

ﺗ َﻨ َﻔ َﺲ.(

ﺼﺒﺢ إذا

وأﻇﻬﺮ ﻣﻦ ذﻟﻚ ﻓﻲ اﻟﺪﻻﻟﺔ ﻗﻮﻟﻪ ﺗﻌﺎﻟﻰ: )واﻟ

 اﻻﺳﺘﻌﺎرة اﻟﺘﺼﺮﻳﺤﻴﺔ واﻟﻤﻜﻨﻴﺔ

ﻓﺎﻟﻤﺴﺘﻌﺎر ﻣﻨﻪ ﻫﻮ اﻹﻧﺴﺎن، واﻟﻤﺴﺘﻌﺎر ﻟﻪ ﻫﻮ اﻟﺼﺒﺢ، ووﺟﻪ اﻟﺸﺒﻪ ﻫﻮ ﺣﺮﻛﺔ اﻹﻧﺴﺎن وﺧﺮوج اﻟﻨﻮر، ﻓﻜﻠﺘﺎﻫﻤﺎ ﺣﺮﻛﺔ داﺋﺒﺔ ﻣﺴﺘﻤﺮة، وﻗﺪ

ذﻛﺮ اﻟﻤﺸﺒﻪ وﻫﻮ اﻟﺼﺒﺢ، وﺣﺬف اﻟﻤﺸﺒﻪ ﺑﻪ وﻫﻮ اﻹﻧﺴﺎن، ﻓﻌﺎدت اﻻﺳﺘﻌﺎرة ﻣﻜﻨﻴﺔ.

# ﺧﻼﺻﺔ

وﻫﺎﺗﺎن اﻻﺳﺘﻌﺎرﺗﺎن أﻋﻨﻲ اﻟﺘﺼﺮﻳﺤﻴﺔ واﻟﻤﻜﻨﻴﺔ ﻧﻈﺮا ﻓﻴﻬﻤﺎ إﻟﻰ ﻃﺮﻓﻲ اﻟﺘﺸﺒﻴﻪ ﻓﻲ اﻻﺳﺘﻌﺎرة، وﻫﻤﺎ اﻟﻤﺸﺒﻪ واﻟﻤﺸﺒﻪ ﺑﻪ، ﻓﺘﺎرة ﻳﺤﺬف اﻟﻤﺸﺒﻪ ﻓﺘﺴﻤﻰ اﻻﺳﺘﻌﺎرة )ﺗﺼﺮﻳﺤﻴﺔ( وﺗﺎرة ﻳﺤﺬف اﻟﻤﺸﺒﻪ ﺑﻪ ﻓﺘﺴﻤﻰ اﻻﺳﺘﻌﺎرة )ﻣﻜﻨﻴﺔ(، وﻫﺬان اﻟﻨﻮﻋﺎن أﻫﻢ أﻗﺴﺎم اﻻﺳﺘﻌﺎرة

وﻋﻤﺪﺗﻬﺎ.